

**Targus®**

# **4-PORT USB HUB**

## **User Guide**

---

## Table of Contents

GB – English .....	4
DE – Deutsch .....	6
FR – Français .....	8
CZ – Čeština .....	10
DK – Dansk .....	11
FI – Suomi .....	12
GR – Ελληνικά Πληροφορίες .....	13
IT – Italiano .....	14
NL – Nederlands .....	16
NO – Norsk .....	18
PL – Polski .....	19
PT – Português .....	20
RU – Русский Информация .....	22

---

SE – Svenska .....	23
TR – Türkçe .....	24
ES – Español .....	26
AR – العربية .....	28
BG – Български (език) .....	29
HR – Hrvatski .....	30
HU – Magyar .....	31
LT – Lietuviškai .....	32
RO – Român .....	33
SK – Slovenčina .....	34
SL – Slovensko .....	35
LV – Latviešu .....	36
EE – Eesti .....	37

---

## GB - Introduction

Thank you for your purchase of the Targus 4-Port USB Hub. For easy portability, the cable wraps around and stores in the hub. This hub allows you to connect up to 4 USB 2.0 devices such as mice, keyboards, printers and flash drives.

## Contents

- Targus 4-Port USB Hub
- Documentation Notice

## System Requirements

### Hardware

- USB interface

### Operating System

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Connecting the Hub to Your Computer

This hub is a plug and play device. It will automatically operate when the USB cord is connected to the computer.



**Targus**

Declaration of Conformity



Manufacturer:	Targus International LLC	Tel:	1-714-385-3535
Address:	1211 North Miller Street, Anaheim, CA 92816 USA	Fax:	1-714-785-3599
Importer:	Targus Europe Ltd.	Internet:	www.targus.com
Address:	1 New Square, Bedford Lakes Business Park, Folkestone, Maidstone, TW14 8FL, UK	Tel:	+44 (0)20 8931 2010

We hereby confirm the following equipment product (IEEE 1394 Model No. AC8024, USB1394) brand name "TARGUS", complies with EMC Directive 2004/108/EC, CE/ROHS, Directive 2011/65/EU.

For the evaluation regarding the above Directives, the following standards were applied:

EMC Directive: EN60950

EN50522: 2015

EN50524: 2013+A1: 2015

RoHS Directive: EN10490

EN50521: 2012

Year to begin CE marking: 2018

Signature: Targus - Global Sourcing Group

Printed Title

04/18/2018

Date

/ Greg King

/ Vice of Sales

Yoko Tan

Name

Signed for and on behalf of Targus

## DE - Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Targus 4-Anschlüsse USB Hub entschieden haben. Für einen einfachen Transport wird das Kabel um den Hub gewickelt und dort aufbewahrt. Mit diesem Hub können Sie bis zu 4 USB 2.0-Geräte wie Mäuse, Tastaturen, Drucker und Flash-Laufwerke anschließen.

## Inhalt

- Targus 4-Port USB Hub
- Hinweis zur Dokumentation

## Systemanforderungen

### Hardware

- USB-Schnittstelle

### Betriebssysteme

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Anschließen des Hub an den Computer

Der Hub ist ein Plug-and-Play-Gerät. Er ist sofort betriebsbereit, wenn das USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist.



GERMAN

**Targus**



**Konformitätserklärung**

Hersteller:	Targus International LLC	Telefon:	1-714-763-3333
Adresse:	1211 North Miller Street, Anaheim, CA 92801 USA	Fax:	1-714-763-3399
Importeur:	Targus Europe Ltd.	Internet:	www.targus.com
Adresse:	3 New Square, Bedford Lakes Business Park, Folkestone, Kent, UK	Telefon:	+44 (0) 1293 511 2001

Hiermit bestätige ich, dass das folgende Produkt USB 2.0 Hub (Modell: AC8214 AC81148L)  
Markenname „Targus“, der EMC-Richtlinie 2014/53/EU (EMC-Directive 2014/53/EU)  
für die Erfüllung der u. g. Richtlinie wieder folgende Standards entspricht:

EMC-Directive 2014/53/EU

EN55022:2011

EN55024:2010+A1:2011

RoHS-Directive 2011/65/EU

EN60950:2012

Anlage (A) der CE-Konvention 2011

Director, Targus - Global Licensing Group	Full Name
Signature	Name
04/19/2012 11:04:03 AM	
Titel	Unterzeichnet für und im Namen von Targus

## FR - Introduction

Merci d'avoir acheté le concentrateur USB 4 ports Targus. Pour une portabilité optimale, le câble peut être enroulé et rangé dans le concentrateur. Ce concentrateur vous permet de connecter jusqu'à 4 périphériques USB 2.0 tels qu'une souris, un clavier, une imprimante et des lecteurs flash.

## Contenu

- Concentrateur USB 4 ports Targus
- Avis sur la documentation

## Configuration requise

### Matériel

- Interface USB

### Système d'exploitation

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Connecter le concentrateur à votre ordinateur

Ce concentrateur est un périphérique plug-and-play. Il se mettra automatiquement en fonctionnement lorsque le cordon USB sera connecté à l'ordinateur.





FRANÇAIS

**Targus**



**Déclaration de conformité**

Fabricant :	Targus International LLC	TW :	1-714-355-5359
Adresse :	1117 North Miller Street, Azusa, CA 91708 USA	Fax :	1-714-355-5399
Importateur :	Targus Europe Ltd.	Site web :	www.targus.com
Adresse :	1 New Square, Bullfinch Lakes Business Park, Folkestone, Kent, UK	Tél. :	+44 (0)20 8811 2211
	TW14 8HA, UK		

Voici certifier que le présent est le produit désigné ci-après (DÉCLARÉ) "Marque de fabricant  
AC9234, AC9235, AC9236, Marq de marque : TARGUS", est conforme à [EM] directives 2014/53/EU, CEI  
R008 Directive 2011/65/EU

Pour l'évaluation relative aux Directives susmentionnées, les résultats de vérification ont été appliqués :

EMC Directive 2014/53/EU

010002-2011

010004-2011 et 0111

RoHS Directive 2011/65/EU

010004-2011

Marque de fabricant de marque CE : 010

Signature: Targus - Global Marketing Group

Titulaire de la Déclaration

Titulaire

Nom

01/03/2014 / Hong Kong

Date / Lieu

Signé pour et au nom de Targus

## CZ - Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení rozbočovače Targus se 4 USB přípojkami. Kabel je z důvodů usnadnění manipulovatelnosti se zařízením omotan a uložen v rozbočovači. Tento rozbočovač umožňuje propojení až 4 zařízení s přípojkou USB 2.0, například myši, klaviatury, tiskárny a ovladače flash.

## Obsah

- Rozbočovač Targus se 4 USB přípojkami
- Oznámení o dokumentaci

## Požadavky na systém

### Hardware

- Rozhraní USB

### Operační systém

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Připojení rozbočovače k Vašemu počítači

Tento rozbočovač představuje zařízení Plug and Play. Zařízení bude fungovat po zapojení USB přípojky automaticky.



## DK - Vejledning

Tak for dit køb af Targus 4-Port USB Hub. For mobilitet og brugervenlighed kan kablet foldes og opbevares i hubben. Hubben giver mulighed for at tilslutte op til 4 USB 2.0-enheder, fx mus, tastaturer, printere og flashdrev.

## Indhold

- Targus 4-Port USB Hub
- Dokumentationsmeddelelse

## Systemkrav

### Hardware

- USB-grænseflade

### Operativsystem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Tilslutning af hubben til din computer

Denne hub er en plug and play-enhed. Den fungerer automatisk, når USB-kablet er tilsluttet computeren.



## FI - Johdanto

Kiitos Targus 4-porttisen USB-keskittimen hankinnasta. Sisään kiertyvän johdon ansiosta keskitintä on helppo kantaa. Voit liittää keskittimeen jopa neljä USB 2.0 -laitetta, esim. hiiren, näppäimistön, tulostimen tai USB-muistin.

## Sisältö

- Targus 4-porttinen USB-keskitin
- Dokumentit

## Järjestelmävaatimukset

### Laitteisto

- USB-liittymä

### Käyttöjärjestelmä

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Keskittimen yhdistäminen tietokoneeseen

Keskitin on Plug and Play -laite. Se alkaa toimia automaattisesti, kun USB-johto on liitetty tietokoneeseen.



## GR - Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον 4θυρο διανομέα USB της Targus. Για εύκολη μεταφορά, το καλώδιο διπλώνει και αποθηκεύεται στον διανομέα. Αυτός ο διανομέας επιτρέπει τη σύνδεση έως και 4 συσκευών USB 2.0, όπως ποντίκι, πληκτρολόγιο, εκτυπωτή και μονάδα flash.

## Περιεχόμενα

- 4θυρος διανομέας USB της Targus
- Τεκμηρίωση

## Απαιτήσεις συστήματος

### Υλισμικό

- Διασύνδεση USB

### Λειτουργικό σύστημα

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Σύνδεση του διανομέα στον υπολογιστή σας

Αυτός ο διανομέας είναι μια συσκευή plug and play. Θα λειτουργήσει αυτόματα όταν το καλώδιο USB συνδεθεί στον υπολογιστή.



### IT - Introduzione

Grazie per avere acquistato l'hub 4 porte USB di Targus. Per facilità di trasporto, il cavo si avvolge attorno e si ripone nell'hub. Questo hub permette di collegare fino a 4 dispositivi USB 2.0, come mouse, tastiere, stampanti e unità flash.

### Contenuto

- Hub 4 porte USB Targus
- Avviso documentazione

### Requisiti di sistema

#### Hardware

- Interfaccia USB

#### Sistema operativo

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

### Collegare l'hub al computer

Questo hub è un dispositivo plug and play. Funzionerà automaticamente quando il cavo USB sarà collegato al computer.





## NL - Inleiding

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Targus 4-poorts USB-hub. Om hem eenvoudig mee te kunnen nemen, kunt u de kabels om de hub rollen en ze in de hub opbergen. Met deze hub kunt u tot 4 USB 2.0-apparaten aansluiten, zoals een muis, toetsenbord, printer en flashdrive.

## Inhoud

- Targus 4-poorts USB-hub
- Documentatieopmerking

## Systeemeisen

### Hardware

- USB interface

### Besturingssysteem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## De hub aansluiten op uw computer

Deze hub is een plug-and-play-apparaat. Hij werkt automatisch als het USB-snoer is aangesloten op de computer.





Detail

**Targus**

Conformiteitsverklaring



Fabrieknaam:	Targus International LLC	Tel:	1-714-793-3333
Adres:	1211 North Miller Street, Anaheim, CA 92806 VS	Fax:	1-714-793-3399
Importeur:	Targus Europe Ltd.	Internet:	www.targus.com
Adres:	5 Van Eyck, Suffolk Lakes Business Park, Fulham, Middlesex, TW14 8HA, Verenigd Koninkrijk	Tel:	+44 (0)20 8811 2013

De hierboven vermelde wij zijn de volgende specifieke product(en) (SERIE)S, Modelnummer AC220A, AC210AE), met het merk "TARGUS" - onder een van de EMC-richtlijnen 2014/53/EU, EN 55022, Directie 2011/65/EU.

Voor de volgende beschreven technische specificaties, zijn de volgende normen in toepassing:

EMC Directie: 2014/53/EU

EN55022: 2010

EN55024: 2010 en A2: 2010

RoHS Directie: 2011/65/EU

EN60900: 2012

Item en tegels E-merking: 2011

Director Targus, Global Security Group

Function:

Full Name

Title

Signature: Ming Long

Title: Chief Engineer

Checked over by: Director Targus

## NO - Innledning

Takk for at du kjøpte Targus 4-port USB-hub. Kabelen vikles rundt og lagres i selve hubben. Med denne hubben, kan du alltid koble opp inntil 4 USB 2.0-enheter, f.eks. mikrofon, tastatur, skriver eller minnebrikke.

## Innhold

- Targus 4-Port USB Hub
- Merknad

## Systemkrav

### Maskinvare

- USB-grensesnitt

### Operativsystem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Koble hubben til datamaskinen

Denne hubben er en plug and play-enhet. Den vil aktiveres automatisk når USB-ledningen er koblet til datamaskinen.



## PL - Wstęp

Dziękujemy za zakup huba USB Targus z 4 portami. Możesz zwinąć kabel i schować go wewnątrz huba, dzięki czemu zabranie urządzenia ze sobą jest wygodniejsze. Do huba można podłączyć 4 urządzenia w standardzie USB 2.0, m.in. mysz, klawiaturę, drukarkę, czy pamięć przenośną pendrive.

## Zawartość

- Hub USB Targus z 4 portami
- Informacja o dokumentacji

## Wymagania systemowe

### Sprzęt

- Interfejs USB

### System operacyjny

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Podłączanie huba do komputera

Hub jest urządzeniem typu Plug and Play. Zacznie działać automatycznie po podłączeniu kabla USB do komputera.



## PT - Introdução

Agradecemos-lhe a compra do Concentrador USB de 4 portas Targus. Para facilitar o transporte, o cabo enrola-se e arruma-se no concentrador. Este concentrador permite ligar até 4 dispositivos USB 2.0, tais como ratos, teclados, impressoras e pens.

## Conteúdo

- Concentrador USB de 4 portas Targus
- Aviso de documentação

## Requisitos do sistema

### Hardware

- Interface USB

### Sistema operativo

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Ligar o concentrador ao computador

Este concentrador é um dispositivo Plug and Play. Funcionará automaticamente quando o cabo USB estiver ligado ao computador.



PORTUGUESE

**Targus**



Declaração de conformidade

Fabricante:	Targus International LLC	Tel:	1-714-765-5555
Morada:	1211 North Miller Street, Anaheim, CA 92816 USA	Fax:	1-714-765-5599
Representante:	Targus Europe Ltd	Internet:	www.targus.com
Morada:	5 New Square, Duffield Lakes Business Park, Folham, Middlesex, TW14 8BA, UK	Tel:	+44 (0)20 8811 2011

Visto por este estado mediante que o produto com a designação "CONCENTRADOR" de número "6132114,  
ACCUMUL", de marca "TARGUS", está em conformidade com a EMC diretiva 2014/53/EU.

RARV Diretiva 2014/53/EU:

Os seguintes requisitos de Diretiva estão aplicados através seguintes os seguintes valores:

EMC Diretiva 2014/53/EU:

EN55022: 2011

EN55024: 2010+AC:2011

RARV Diretiva 2011/65/EU:

EN60950: 2012

Ass de emissão de marcado CE: 2014

Administrador, Targus - Global Marketing

Peter Yao

Design

Cargo

Nome

04/08/2014 - Hong Kong

Função - Local de emissão

Assinado em representação da Targus

## RU - Вводная информация

Благодарим Вас за приобретение 4-портового концентратора USB Targus. Для удобства переноски кабель сложен поверх концентратора. К данному концентратору можно подключить до 4 устройств, таких как мыши, клавиатуры, принтеры и флэш-накопители.

## Содержание

- 4-портовый концентратор USB Targus
- Уведомление о документации

## Системные требования

### Аппаратное обеспечение

- Интерфейс USB

### Операционная система

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Подключение концентратора к компьютеру

Данный концентратор представляет собой устройство, готовое к использованию. Он начинает работать автоматически при подключении USB-кабеля к компьютеру.



## SE - Introduktion

Tack för ditt köp av Targus USB-hub med 4 portar. Kabeln kan viras runt och förvaras inne i hubben för praktisk förvaring och transport. Denna hub gör det möjligt att ansluta upp till 4 enheter med USB 2.0 som t.ex. datormus, tangentbord, skrivare och USB-minne.

## Innehåll

- Targus USB-hub med 4 portar
- Dokumentationsblad

## Systemkrav

### Hårdvara

- USB-gränssnitt

### Operativsystem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Ansluta hubben till din dator

Hubben är en plug-and-play-enhet. Den fungerar automatiskt när USB-kabeln är ansluten till datorn.



## TR - Giriş

Targus 4-Port USB Hub seçiminiz için teşekkür ederiz. Rahat taşıma için kablo, hub'ın etrafına sarılmakta ve içinde depolanmaktadır. Bu hub fare, klavyeler, yazıcılar ve flaş bellekler gibi maksimum 4 USB 2.0 cihazlara bağlanmanıza olanak sağlar.

## İçindekiler

- Targus 4-Port USB Hub
- Belge Bildirimi

## Sistem Gereklilikleri

### Donanım

- USB arayüzü

### İşletim Sistemi

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Hub'ı Bilgisayarınıza Bağlama

Bu hub bir 'tak-çalıştır' cihazdır. USB kablo bilgisayara bağlandığı anda otomatik olarak çalışmaya başlayacaktır.





TÜRKÇE

**Targus**

**Uyumluluk Bildirimi**



**Üretim:** Targus International LLC  
**Adres:** 1211 North Miller Street,  
Anaheim, CA 92806 USA

**Tel:** 1-714-795-3555  
**Faks:** 1-714-795-5199  
**İnternet:** www.targus.com  
**Yıl:** +44 (0)20 8811 2813

**İthalatçı:** Targus Europe Ltd.  
**Firma:** 1 Pine Square, Redhill Luton Business Park,  
**Adres:** Fillingham, MK44 0AA,  
TW14 8BA, UK

Bu belge ile aşağıdaki ürünler belirli **EMC/RED/ROHS** Modül No. **AC9221L, AC3010B1**, Marka no:

**"TARGUS" İthalatçı, EMC Direktifi 2014/53/EU, ROHS Direktifi 2011/65/EU**

Yükümlülüklerine uygun şekilde değerlendirilmiştir. Aynı şekilde belirli standartlar uygulanmıştır.

**EMC Direktifi 2014/53/EU**

EN55032: 2017

EN55024: 2010/A1:2011

**RoHS Direktifi 2011/65/EU**

EN60950: 2012

CE işaretinin boyutu: 5x5

Üretim: Targus - Global Kaynak Kullanımı

Foto: Targus

Ürün:

İşlem:

Ad:

04/19/2014 - Wang Long

Tarih: (Üretim Yılı)

  
Targus için ve Targus adına imzalanmıştır

## ES - Introducción

Gracias por su compra del hub USB con 4 puertos de Targus. Para facilitar el transporte, el cable se enrolla y se guarda en el hub. Este hub le permite conectar hasta 4 dispositivos USB 2.0, como ratones, teclados, impresoras y unidades flash.

## Contenido

- Hub USB con 4 puertos de Targus
- Aviso sobre la documentación

## Requisitos del sistema

### Hardware

- Interfaz USB

### Sistema operativo

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Conexión del hub al ordenador

Este hub es un dispositivo “plug and play” (conectar y listo). Funcionará automáticamente cuando se conecte el cable USB al ordenador.



SPANISH

**Targus**



Declaración de conformidad con la normativa vigente

Fabricante:	Targus International LLC	Tel:	1-714-765-1510
Dirección:	1111 North Miller Street, Anaheim, CA 92816 EE. UU.	Fax:	1-714-765-5299
Importador:	Targus Europe Ltd.	Internet:	<a href="http://www.targus.com">www.targus.com</a>
Dirección:	3 New Square, Bullfinch Lakes Business Park, Fulham, Middlesex, TW14 8EA, Reino Unido	Tel:	+44 (0)20 8811 3011

Por medio de la presente certificamos que el producto denominado USB2-4E, con referencias de ACB204, ACB208 y ACB216 de la marca "TARGUS", cumple con las normativas EMC siguientes:  
2014/53/UE, EU R1000 Directiva 2011/65/UE.

A fin de verificar el cumplimiento de las normativas anteriores se adjuntan los resultados siguientes:

EMC Directiva: 2014/53/UE

2011/65/UE

2014/53/UE 2011/65/UE

RoHS Directiva: 2011/65/UE

2011/65/UE

Año y país del que se emite la marca CE: 2014

Elaboró: Targus - Distribución mundial

Cargó:

04/10/2014 / Targus Europe

Firma: / Lugar de emisión:

Firma Targus

Firma:

Firmado por y en nombre de Targus

## AR - مقدمة

مته، لقلنلا ةلوهسل Targus. نم ذفانم ةعبراب USB عزوم كئارشل كل لأكش  
للا لصي ام لئصوت عزوملا اذه كل هتي. عزوملا يف هني زختو لبكلا فل  
تالرحموت اعاب اطل او حيتا فل تاحولو ونوفركيملا لثم USB 2.0 ةزهجأ 4  
ةلومحملا صارقالا.

### المحتويات

- Targus نم ذفانم ةعبراب USB عزوم
- كئائولا راعشا

### متطلبات النظام

#### ةزهجالا

- USB ةنيب ةلصو
- ليغشت ماظن

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

### توصيل الموزع بالكمبيوتر الخاص بك

مته امدنع أي اقلت لم عيسو. ليغشتو لئصوت زاهج ةبامب عزوملا اذه دعي  
رتوبم كل لال USB لبك لئصوت.



## ВГ - Въведение

Благодарим ви, че закупихте USB концентратор с 4 порта Targus. За по-голяма компактност кабелът се навива и съхранява в концентратора. Този концентратор ви позволява да свържете до 4 броя USB 2.0 устройства, като мишки, клавиатури, принтери и флаш устройства.

## Съдържание

- USB концентратор с 4 порта Targus
- Забележка относно документацията

## Системни изисквания

### Хардуер

- USB интерфейс

### Операционна система

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Свързване на концентратора към компютъра ви

За да използвате концентратора, не е необходима инсталация. Ще започне да работи автоматично веднага, след като свържете USB кабела към компютъра.



## HR - Uvod

Hvala vam na kupnji Targus 4-Port USB utičnice. Radi lakšeg prenošenja, kabel se može omotati i spremiti oko utičnice. Ova utičnica omogućuje spajanje do 4 USB 2.0 uređaja kao što su miševi, tipkovnice, štampači i flash memorije.

## Sadržaj

- Targus 4-Port USB utičnica
- Obavijest o dokumentaciji

## Zahtjevi sustava

### Računalna oprema

- USB sučelje

### Operativni sustav

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Spajanje utičnice na računalo

Ova je utičnica plug and play uređaj. Radi automatski čim je USB kabel spojen na računalo.



## HU - Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta a Targus 4-portos USB-elosztót. A könnyű hordozhatóság érdekében a kábel feltekerhető és az elosztóban tárolható. Az elosztó lehetővé teszi akár 4 USB 2.0-s eszköz csatlakoztatását, például egereket, billentyűzeteket, nyomtatókat és flash-meghajtókat.

## Tartalom

- Targus 4-portos USB-elosztó
- Dokumentációs nyilatkozat

## System Requirements

### Hardver

- USB-csatoló

### Operációs rendszer

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Az elosztó csatlakoztatása a számítógéphez

Ez az elosztó Plug and Play típusú eszköz. Automatikusan működik, ha az USB-kábel csatlakoztatva van a számítógéphez.



## LT - Įžanga

Dėkojame, kad nusipirkote „Targus“ 4 jungčių USB šakotuvą. Kad būtų lengviau nešioti, kabelį galima apvynioti ir laikyti šakotuve. Naudojant šakotuvą galite prijungti iki 4 USB 2.0 įrenginių, pvz., peles, klaviatūras, spausdintuvus ir atmintines.

## Sudėtinės dalys

- „Targus“ 4 jungčių USB šakotuvas
- Pranešimas apie dokumentus

## Reikalavimai sistemai

### Aparatinė įranga

- USB sąsaja

### Operacinė sistema

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Šakotuvo prijungimas prie kompiuterio

Šis šakotuvas yra iš karto prijungus veikiantis („plug and play“) įrenginys. Jis automatiškai pradės veikti prijungus USB laidą prie kompiuterio.





## RO - Introducere

Vă mulțumim pentru achiziția hubului USB Targus cu 4 porturi. Pentru mai multă portabilitate, cablul se poate înfășura și stoca în hub. Acest hub vă permite să conectați până la 4 dispozitive USB 2.0, precum mouse-uri, tastaturi, imprimante și unități flash.

## Conținut

- Hub USB Targus, cu 4 porturi
- Notă privind documentația

## Cerințe de sistem

### Hardware

- Interfață USB

### Sistem de operare

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Conectarea hubului la computer

Acest hub este un dispozitiv de tip plug-and-play. Acesta va funcționa automat când cablul USB este conectat la computer.



## SK - Úvod

Ďakujeme, že ste si kúpili Targus USB hub so 4 portami. Pre jednoduchšiu manipuláciu sa kábel môže navinúť a uchovávať v hube. Tento hub vám umožňuje pripojiť až 4 zariadenia s USB 2.0, ako sú napríklad myš, klávesnice, tlačiarne a USB kľúče.

## Obsah

- Targus USB hub so 4 portami
- Dokumentácia

## Systémové požiadavky

### Hardvér

- USB rozhranie

### Operačný systém

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Pripojenie hubu k počítaču

Tento hub je zariadenie typu plug and play. Začne automaticky fungovať, keď sa USB kábel pripojí k počítaču.



## SL - Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup 4-vratnega zvezdišča USB Targus. Da ga lahko preprosto prenašate, se kabel navije okoli in se shrani v notranjost enote. To vozlišče vam omogoča povezovanje do 4 naprav USB 2.0, kot so miške, tipkovnice, tiskalniki in pogoni USB.

## Vsebina

- 4-vratno zvezdišče USB Targus
- Obvestilo o dokumentaciji

## Sistemske zahteve

### Strojna oprema

- Vmesnik USB

### Operacijski sistem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Priključitev zvezdišča na računalnik

Zvezdišče samo priključite – dodatne namestitve niso potrebne. Samodejno bo delovalo, ko bo USB-kabel priključen v računalnik.



## LV - levads

Paldies, ka iegādājāties Targus 4 pieslēgvietu USB centrmezglu. Vieglai pārvietošanai, kabelis ir apvijams apkārt un glabājams centrmezglā. Šis centrmezgls ļauj jums savienot līdz 4 USB 2.0 ierīcēm, piemēram, peli, tastatūras, printerus un zibatmiņas.

## Saturs

- Targus 4 pieslēgvietu USB centrmezgls
- Dokumentācijas piezīme

## Sistēmas prasības

### Aparatūra

- USB interfeiss

### Operētājsistēma

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Centrmezgla pievienošana jūsu datoram

Šis centrmezgls ir "plug and play" ierīce. Tā automātiski darbosies, kad USB vads ir savienots ar datoru.



## EE - Sissejuhatus

Täname, et otsustasite Targuse 4 pesaga USB-jagaja kasuks. Lihtsaks kaasakandmiseks on juhe ümber jagaja korpuse keritav. Jagajaga saab ühendada kuni 4 USB 2.0 seadet nagu hiired, klaviatuurid, printerid ja mäluulpsad.

## Sisukord

- Targuse 4 pesaga USB-jagaja
- Dokumentatsiooniteatis

## Süsteeminõuded

### Riistvara

- USB-liides

### Operatsioonisüsteem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 8
- Microsoft Windows® 10
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® 8.1
- Mac OS® X 10.12.4 - 10.13.6

## Jagaja ühendamine arvutiga

Jagaja on isehäälestuv seade. See töötab automaatselt kohe, kui USB-juhe on arvutiga ühendatud.



## Technical Support

For technical questions, please visit:

### Internet

English	<a href="http://www.targus.com/uk/support">http://www.targus.com/uk/support</a>
French	<a href="http://www.targus.com/fr/support">http://www.targus.com/fr/support</a>
German	<a href="http://www.targus.com/de/support">http://www.targus.com/de/support</a>
Spanish	<a href="http://www.targus.com/es/support">http://www.targus.com/es/support</a>

### Telephone

Austria	+43 1-795-676-42	Norway	+47 022577729
Belgium	+32 (0)2-717-2451	Portugal	+351 21-415-4123
Denmark	+45 35-25-87-51	Spain	+34 91-745-6221
Finland	+358 (0)922948016	Sweden	+46 (0)8-751-4058
France	+33 (0)1-6453-9151	Switzerland	+41 44-212-0007
Germany	+49 (0)211-6579-1151	United Kingdom	+44 (0)20-7744-0330
Italy	+39 02-4827-1151	Eastern Europe & others	+44 (0)20-7744-0330
Netherlands	+31 (0)20-504671		

## Warranty

**2 YEAR LIMITED WARRANTY:** We pride ourselves on the quality of our products. For complete warranty details and a list of our worldwide offices, please visit [www.targus.com](http://www.targus.com)

Features and specifications are subject to change without notice. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. All rights reserved. ©2018 Manufacturer or Imported by Targus Europe Ltd., 5 New Square, Bedford Lakes Business Park, Feltham, Middlesex, TW14 8HA, UK

## Regulatory Compliance (applicable to products with electronic circuitry/parts only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## FCC Statement

### Tested to Comply

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected;
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not authorized by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this product.



## Declaration of Conformity

Targus hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU.

## Targus Recycling Directive

At the end of this product's useful life please dispose at an appropriate recycling collection point provided in your country.

©2018 Manufactured or imported by Targus Europe Ltd., 5 New Square, Bedfont Lakes Business Park, Feltham, Middlesex, TW14 8HA, UK. All rights reserved. Targus is either a registered trademark or trademark of Targus in the United States and/or other countries. Features and specifications are subject to change without notice. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

